

諸

譯

古本小說集成

上海古籍出版社

《古本小說集成》編委會編

諧

鐸

〔清〕起鳳著

上海古籍出版社

全國高等院校古籍整理研究  
工作委員會規劃重點項目

古本小說集成編輯委員會

顧問

周林 鮑正鵠 顧廷龍

編委

安平秋 李田意 李致忠 柳存仁  
侯忠義 馬幼垣 袁世碩 徐朔方  
章培恒 楊牧之 魏同賢

## 前言

徐朔方

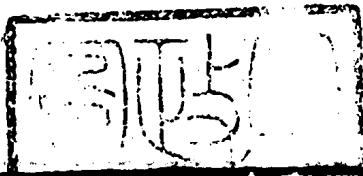
文言筆記小說《諧鐸》，十二卷一百二十二篇。所謂筆記小說，指兼有筆記和文言短篇小說的雙重性質。在本書之前，蒲松齡（一六四〇——一七一五）的《聊齋誌異》，其文言短篇小說的成份就壓倒筆記的成份。《諧鐸》則同它相反，筆記成份壓倒小說的成份。卷二的《隔牖談詩》，卷十的《祥鴉》，卷十二的《卜將軍廟靈籤》，以及另外一些篇章，都帶有真實的自傳色彩，很少虛構。即使有關鬼神的記敘，作者也作為事實加以接受。書名《諧鐸》，諧，接近小說；鐸，指教化。作者熱衷於勸世，往往顧不上賦予作品以藝術虛構。

作者沈起鳳（一七四一——？）字桐威，號寶漁，江蘇吳縣人。二十八歲秋試中式，接連五次春試，至四十一歲，都落第而歸。沈起鳳以戲曲創作爲人所稱。一七七六年曾應兩淮巡鹽御史伊齡阿全德之聘，作爲幕客，譜寫、審訂、改編爲迎接乾隆南巡的御前供奉戲曲。據本書卷前清瑞所記，他編撰的戲曲不下五十餘種。今存《紅心詞客》四種，即《報恩緣》、《才人福》、《文星榜》、《伏虎賴》。

根據他的弟子在本書卷二《隔牖談詩》的跋文，他在本書付刻前不久還祇有五十餘條，可見大半完成於乾隆五十六年（一七九一）。

沈起鳳在兩淮巡鹽御史幕府歸後，又先後出任祁門、全椒（今屬安徽）的縣學訓導。最後以等候任命死于北京。卒年不詳。

現據乾隆五十七年（一七九二）刊本影印。



莊生放達秋  
幾已歸又摩子

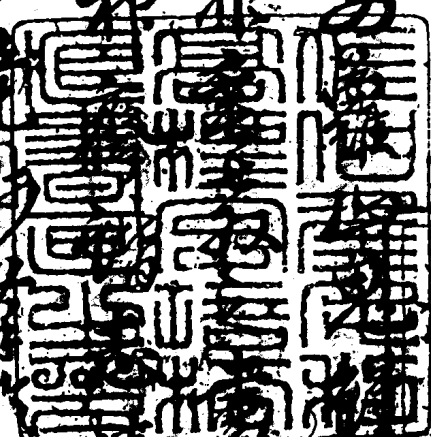
難夏力  
屬意空

義終非  
至若于

寶搜神  
更馳情

乎幻渺  
於落唐

賞漁大兒  
夙負異才  
近耽淨



業發善提心而度世運度長  
吾以指迷言則白傅談詩老  
魁太泰妙解事有道元畫  
壁漁吳盡樂飯休有禪人  
心無怖名多藻初持官海產  
托名山斲瓦繫乎同方為共

班於一室，偶離嘉牀，喚啓巾  
箱，間詣經帷，偷翔枕函，以  
預元亭之秘，盡窺鄴架之  
崇，嗟乎！股成式之明經，諾皋垂  
記，董仲舒之嗜學，繁不露名篇，  
惟得綆於真源，如扶耨乎大



雅文冰妾作事豈無務僕鞅  
崇於簿書亦五粒黜兕園之  
冊君主特夫講席借六經織  
魚網之詞

昔軋隆室先大淵獻相月允望  
寰宇弗韓藻渥序

予秉鐸祁昌興。夢漁  
大兄同事者三載。予之  
鐸。以無聲為鐸。而夢漁  
以有聲為鐸。予之鐸。以  
鐸為鐸。而夢漁以不鐸  
為鐸。蓋予不善鐸。而夢

漁以罾入澤，故聽其鐸者，但覺其鐸，聽其鐸者，并不覺其鐸也。雖然天下大矣，澤且不能遍，何況於罾？予曰：干戈甚事，蒙漁曰：舍我其誰？

曰不知許事且食蛤蜊羹  
漁曰雖尔得肉亦且快意  
予曰未菩薩登壇說法  
畢竟於意云何賞漁曰  
泥傀儡逢場作戲也只  
與人同善結耶鐸耶

其夢漁之苦心耶予乃  
退箴其鐸而夢漁之  
鐸以鳴於乾隆三年  
仲下浣星岩愚弟殷傑

昔王子猷之邀桓野、識其藝而未見  
其人、張茂先之接陸機、交其兄而  
因知其弟、差池鳳翥、雖震聲於  
十年、迢遞鴻飛、宛接音塵于一室、  
嘗景斯風、期諸哲士、豈知今日、屬在  
同人、

足下金谷風情，碧山才藻，行玉屑，  
纍珠穿粉黛，煙花江學士，則六  
朝才子，銀箏檀板，榭郎中，乃代  
詞人，枉辱記存，屢登郵簡，停雲零  
雨，輒深寤寐之思，霽月光風，偏軫  
阻修，王款，何國來价，遠歷長途，敬誦

新編頓開積抱搜神說鬼雖同贅  
客之諧極曠發聳不減道人之鐸祖  
乘輅始蒞鞅掌維繁仰希陶侃得  
陽奇無虛日竊嘆班超定遠髣髴  
霜未了浮名有妨大雅

足下青矜座滿學授淹中紫氣宵



浮徑傳棘下，偶以訂頑之義，托諸志  
怪之書。

君豈妄言，吾當敬聽。慨羈宦於投書，  
渚上深慙老矣。無能望瑤華於蜀  
石村邊，時冀惠而好我。

蘭泉弟王昶書於豫章官舍